

ԹԷԼ-ԱԿԻԿԻ ԱՐԵՒ. SOUVENIR (The Levant Fair)

Փակման հանդիսակատարություններ.— Կորստանքի վրա և կարգ վր բուսականներ.— Մրցանակ ամառային.

Երևան, 12 Մայիս

Հակառակ նախապես եղած պատճառով, նախկին ծանուցում, որով Թէլ-Ակիկի մասնավորապես փակուած տեղի պիտի ունենար Ապրիլ 30ին, վերջին պահունգանազան ցուցադրիներու և ժողովրդական խաւերու կողմ յայտնուած բաղձանաց ընդատարելով, ինչպէս նաև վերջին պատեհութիւնն յայտնուած ըրլալու նպատակաւ, տնտեսական կազմակերպիչ մարմինը մինչև ներկայ ամսուան 9ր փակուած երկարաձգեց: Աւելցնենք անմիջապէս, որ սոյն եռօրեայ բաց վերջին ժամանակաշրջանը, բաց պաշտօնական յայտարարութեանց, ունեցած է իր բարեբար և օգտակար արդիւնքը: Յիշեալ ժամանակաշրջանին թէ՛ երկարաձգութիւնը և թէ՛ ալ մտերի գինները զեղչուեցան և յայն ու պատեհ առիթ ընծանցեցաւ բոլոր աշունց, որոնք կամ զրկուած էին տնտեսական արտադրանքի և տեսնելու յայտնուած առիթէն և կամ ալ կը վախճաւ զինքն ինչպէս անգամ այցելելու փայտեղի: Թողով մասիկ մէկ յարմար առիթին իմ այցելութեան տպարարութիւնները պատմել և հրատմելու Աղջկաձի րնթերցողներուն, այսօր կը փութան տնտեսական փակման առիթով տեղի ունեցած հանդիսակատարութեանց ներկայացրած արտադրանքի և այլ առիթներու և պաշտօնական ճանապարհները կարգ մը թուանշաններ արձանագրել, որոնք, ի հարկէ, ցոյց կուտան, առաւել կամ նուազ չափով, տնտեսական յայտնութեան աստիճանը, նամանակը ներկայ համաշխարհային սուր մէկ տնտեսական անցումայի նոր շրջանին, որմէ, անտարակոյս, գեթ չէ նաև Պաղեստինի նման մէկ փոքր ու վառ պետութիւն:

Երկուշաբթի օր, ամսույ 9ին, կէսօրէ վերջ ժամը 5ին, տնտեսական արտադրանքի մէկ տեղի ունեցաւ պաշտօնական փակման արարողութիւնը, միայն նոյն հանդիսութեամբ, ինչ որ բացման առիթով ցուցադրուած էր Ապրիլ 7ին: Եւ պէտք է ինչեւ, միջակեալ, թէ իր հինգաբարեկ տնտեսական ընթացքին, տնտեսաբար կարծես առանցքը և կենդանու շարժած էր Միջին Արևելքի կենդանային և առևտրական կենտրոնը:

Չնայած էին կարգաւ, Պ. Մ. Երևկ, Պաղեստինի կառավարութեան աւագ քարտուղարը, Պ. Մէյր Տիգլանով, Թէլ-Ակիկի քաղաքացիներ և նախագահ տնտեսական զարգացման յանձնարարութեան, զի նախագահ մարմինը, կառավարական պաշտօնատարներ և այլ երեկներ: Սրահը յիշել էր:

Պ. Մ. Տիգլանովի փակման ճանարտառանց, որը անմիջապէս թարգմանուեցաւ Անգլիերէնի և Արաբերէնի, և ի պաշտօնէ յայտարարեց անունները բոլոր անոնց, որոնք ունին և արձաթ մէտայներ ստացած են:

Պ. Տիգլանովին վերջ տար կանգնեցաւ պետական աւագ քարտուղարը, Պ. Երևկ, և ի զիմաց Պաղեստինի կառավարութեան ղեկավար և խառնափառ ճանարարը, որը անմիջապէս թարգմանուեցաւ Արաբերէնի և Եփրատեանի, և յետոյ տնտեսական փակման յայտարարեց:

Դատարարները և այլ երեկելի հիւրեր, հուսկ յետոյ, թէ յանգիտի հրահրեցան, ուր Պ. Տիգլանովի տնտեսական կազմակերպիչ մարմնոյ կողմէ բուսականները:

Երբին շնորհակալութիւններ յայտնեց, և ըսաւ թէ արդէն այժմէն օկտոբրին պատաստութեանց յայտնուած տնտեսական ճանարարութիւնը կ'սկսուի:

Պ. Քրոզովի պատասխանելով շնորհակալեց ցուցադրիները և զանազան հաստատութեանց ներկայացուցիչները, որոնք տնտեսական յայտնութեան եւ փայլին համար իրենց կարեւրին ի գործ դրած էին:

Ըստ եղած յայտարարութեանց, տնտեսական տնտեսութեան ընթացքը 285.000 այցելուներ այցելած են տնտեսական, որոնց տար Կարգաւոր քաղաքացիները, հայտնելով նաև Երկուշաբթի, Կիրակու և Միւրիայէն երկուշաբթի մտահան ընդ այն պարտքը, թէ տնտեսական այն տեսակ մէկ ամսուան մէջ քաղաքացի, երեք տարբեր կրօններու համայնքներ տնտեսական արտադրանքի կը դադարեցին, և այդ առիթը բարձրացուցաւ ընդհանուր արտադրանքը:

1929ի տնտեսական մի միայն 120.000 այցելուներ եղած են: Ներկայ տնտեսական ընթացքին 175 հազար սթրէրլինգ առևտրական գործարարութիւն ունի ունեցած է: մինչդեռ 1929ին նոյն արտադրանքը 80 հազարի բարձրացած է:

Օգտուելով տնտեսական, երկու նոր արևտրական մարմիններ ծնունդ առած են, ինչպէս Ռուսաստանի և Պաղեստինի Առևտրական Սենտրալը և Պաղեստին-Պաղեստինի Առևտրական Կառավարութիւնը: Ձևաւորան առևտրական յարաբերութիւններ մշակուած են օտար ցուցադրիներու և առևտրական մարմիններու միջև, որոնցմ ռմանք կ'երկայրին մինչև Հարաւային Աֆրիկէ և Պելճիստանի Բաժնի:

«The Judea Insurance Co.» և «Mitschar WaTasia Publishinh and Exhibition Co.», որոնք տնտեսական ներթափանց ծանր բաժնիք առած էին ներքու և արտաքին, ո՛չ միայն վնաս չեն որած, այլ և յայտնուած են կոկիկ չհասկնալու մայ պայտնով: — վարձատրութիւնը չի նստած: միայն ինչ և անդու աշխատութեան:

Եւ ինչպէս մտայնեցող պարզեցրած է հետեւեալ ցուցադրի — կառավարութիւնները: — Պաղեստինի, Եփրատ, Կիրակու, Ռուսաստան, Լիանաւան, Սոլիքի Ռուսիա, Պաղեստին և Լաթիփիս: Իսկ բազմաթիւ այլ ցուցադրողներ արժանացած են արձաթ մէտայնութեան և վկայագրերու:

Տնտեսական այժմ փակուած է, բայց անկեղծ պէտք է ըլլայ ու իրատեսականի: որ ան մէկ մեծ յայտնութեան քայլ մը եղաւ Պաղեստինի արդիւնաբերական, ճարտարաբանական և առևտրական կենտրոնի մէջ առնուած, և ցոյց տուաւ թէ այս փոքրիկ հրկիթը իր փոքրաթիւ ընդհանրութեամբ մերձարեւելեան այս երկրամասին վրայ ինչպէս կարող է: Չուր տեղը չէր, որ պետական աւագ քարտուղար Պ. Երևկ, « a brilliant success » (փայլուն յայտնութիւնն էր) կը գոչեր իր փակման ճանարար մէջ, ի միջի այլոց, երբ ակնարկ մը նետելով կը թուէր այն բոլոր գիտականութիւններու առաջնորդը, որոնք, յանախ, անյաղճարեղիկ ըլլան նոյն նիւթի երկրակալները մէջ նման տնտեսական ցուցադրիներու ընթացքին: « Այս գիտարարութիւնները, ըսաւ ան, մեծապէս կը կրկնապատ-

ԱՆԿԱՌՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲԱՐՏՈՂԱՐ ՄԵԹՐ ԱԶԻԶ ԵՆ ՀԱՅԵՍԻ

ՅԱՅՏԱՐԱՌՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՅԵՆԱԴՐԱՄԵՆ ԱՌՅԻ

Բարձր Բարձրութեան կիսապաշտօնական օրկանը La Syrie քրիստոնաւորութիւնը Մայիս 12 թուականով հրատարակած է տեսակցութիւնը որ ունեցած է իր խմբագրական շնորհակալական Անկախութեան կուսակցութեան ընդհանուր քարտուղար Մէթր Ազիզը և Հայէմի հետ, Նկատել ունենալով կորովի պայքարը որ իրենց ի վեր չէ զարգած վարել հանրածանօթի և սիրուած փաստարան Ազիզը և Հայէմի քաղաքական կառավարութեան միտքով իր քաղաքականութեան և ընդհանրապէս տիրող լիբի դէմ. ստորև կուտանք ամփոփումը իր կատարած կարևոր յայտարարութիւններուն, Լիբանանի Սահմանադրութեան կախարհական յոյժը:

Պատասխանելով տրուած հարցին, թէ ինչ է իր կարծիքը Բարձր Բարձրութեան վերջին կարգադրութիւններու մասին, Մէթր Հայէմ յայտարարած է. «Միջոցին են ձեռք առնուած միջոցները, մեր կուսակցութիւնը իսկույն խմբագրող շնորհակալութեան ուղիք մը որ մենք Պ. Փոնտիին զրկեցինք: Լիբանանեան հանրային կարծիքը միաձայնօրէն համաձայն է Բարձր Բարձրութեան և ուրախ է այն միջոցներուն հատուկ արդիւնքներուն, եւ պիտի ըսեմ յոյնիսկ շապողական բարեկարգութիւններ: — Միւսմայն, կը հարցնէ իմ քարտուղարը, կը կարծէ՞ք. իսկ Շէյխ Ճիւրի կողմը...»

— Անկասկած, Շէյխ Ճիւրի գոչ չէ. բայց իր իշխանութիւնը կարողութեամբ անդին չափեցին, իսկ խորհրդարանը հանդուրժեցաւ է:

Մէթր Հայէմ, կ'աւելցնէ խմբագրիչը, կը մտօնէ այս յիշատակութեան առթիւ, ինչպէս բոլոր մարդեր որ կը հանդիպէք փոքրը և որոնք կը թուին իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

«Միւսմայն, կ'աւելցնէ, Հանրապետական Անկախութեան կուսակցութեան ղեկավարը, հորդորելով վրայ սե կէտ մը կայ: — Ո՛րն է այն կը հարցնէ խմբագրիչը: — Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

— Առայժմ Ձեզի այդ չեմ ըսեր: մենք իրենց վտանգութիւն ունինք Պ. Փոնտիին վրայ աւարտելու համար՝ իր գեղեցիկ մարտ գործումը: Մենք պիտի խօսինք երբ անհրաժեշտ ըլլայ այդ: Իրական կան երբ հարկ է գիտնալ ըսելու:»

նախապէս, ըլլայ իրենց համակարգող, հանդէպ Սիրիական միութեան, ըլլայ իրենց արաբական և կամ համարաբական զգացումներով: Այս մեզողարներու մասին ինչ կ'ըսէք:

— «Քանի տակաւին մենք յոյսով ծրագրի մը չէինք հրապարակած, կը պատասխանէ Մէթր Հայէմ, կարելի էր այդ տեսակ մեղադրանքներ ուղղել, բայց այն րոպէին որ մենք հրապարակի վրայ ենք մեր ծրագրով, ինչպէս հնարաւոր է կուսակցին սիրտը ձուլուած մասին: Դուք չէք անհրաժեշտ, գիտեմ այդ, որ ես գրած եմ, Մէթր Բափաթէյի հետ, գրեցի մը Սիրիական Միութեան վրայ: Ներկայիս ինչի կը թուի թէ այս մասին իրենք քաղաք չափով պիտի ապաստուին: Ինչպէս որ Գալուստի մեր արաբական կամ համարաբական զգացումներուն, արաբները անկախութեան մէկ գիտնէ, անոնք որ վախ ունին մեր կուսակցութեան: Անտարակոյս մենք յետ չենք մղել արաբական ամէն մշակոյթ, բայց մեր արաբացիները միջոցով պիտի ապաստանուին: Այս, այնպէս չէ՞: Դուք կրնաք ուրինք վտանգներ տարակուսողներուն, որ մեր կուսակցութիւնը բաց է բոլոր այն քաղաքացիներուն առջեւ, որ կուզեն անկեղծօրէն հանրութեան բարեկարգութեան:»

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնուած պակաս ունին: Անոնք չէ՞ որ բառաւորականօրէն բերեալութեան թեթեւեղութեամբ են:

ՄԱՐԴՈՒՆ ԾԱԳՈՒՄԸ
ԸՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀՆԻԿՆԵՐՈՒ

Գիտութեան անհատական խորհրդարանը գաղտնիքներէն մին այն լրագրութիւնն է, որ իրարու հետ կապ կունենցող, մեծ անդրադասութեամբ բաժանուած ցեղեր համանուն աւանդակներ ունին մարդուն ծագման մասին: Սեզիկ համայնքներու խորհրդարանը Նիւ Մէքսիկոյի (Մ. Տեհաս) հանրային գիտնական խորհրդարանը իր սրբութեան վրայ բնու

ԳՐԱՄԵՐՆԵՐՈՒ ՀԱՍԱՐ ՍՏԱՑՈՒԱԾ ՆՈՐ ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՀՐԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՇՆՈՐ ՕՐՁ ԳՐԱՏՈՒՆԷՆ

Յեղափոխականի Մտքեր, Բ. Միքայելյան	10 Ֆր.
Խնկե և Ջալալզադեի, Բաժնի	25
Հ. Հ. Մազուճու ու զարգացումը, Ա. Խաթաբյան	40
Գարնանային, Վ. Շուրաբյան	20
Իմ Գիրքը, Ա. Ահարոնյան	15
Թափառաշրջիկները, Ռեճ	20
Վանի Հերոսամարտը, Օճ. Մխիթարյան	25
Խաչատրի Յիշատակարանը, Բաժնի	25
Աղբարի Պատեր, Օճ.	25
Ամիրախն Աղբար, Ս. Սումախյան	30
Պենիտ	18
Գամեթազար կինը	8
Դերասաններ, Լ. Շաք	6
Միացնալ և Անկախ Հայաստան	8
Դարձ, Լ. Շաք	8
Բրիտանացիները և իրենց, Ռ. Անուկ	10
Մեր Պատմությանը Յ. Բաղդուխտյան, Ա. Չիլիկյան	5
Անուշ, Յ. Քումանյան	13
Խորհուրդները Մեծանը, Յ. Օսկան	10
Որդիների Պայքարը Հայրերի Դժ. Գ. Նվար	10
Թուրքերը և Մենը, Նեմեսիս	8
Կարմիր ժամուց, Ա. Արփարտյան	30
Վասիլի Գաղտնիքը	25
Թեոֆանոս	5
Ալլամ (հեքիաթներ), Շ. Նարդուհի	15
Դեպի Երկիր, Է. Ալեքսան	15
Դիմել՝ Գրավաճառ Գ. ՀՐԱՆԻ Թ. ԱՊՍՏՆԱՆԻ. B. P. 879 BEYROUTH	

ՊԱՆԴՈՎ ԼԻԻՔՍ

Հայկական ամենաբարձրագույն պանդոկը
«Լիիքս»-ն զառնի մեջ, ծաղկալուստ պարսեզով,
Խիստ օրհասուն սենեակներ
ՈՐ ԿԸ ԲԱՂՎԱՆՍՅՑ 1, 2, 3, 4, ՄԱՅՃԱԿԱՆՆԵՐԷ

1. ՀԱՄԵԼ ձԱՇ, ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ԱՆՔԵՐԻ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ.
2. ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ՁԱՔԱՌՈՐ.
3. ՑՈՒՆ ՓՆՏՈՂՆԵՐՈՒՆ ԱՄԷՆ ԳԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

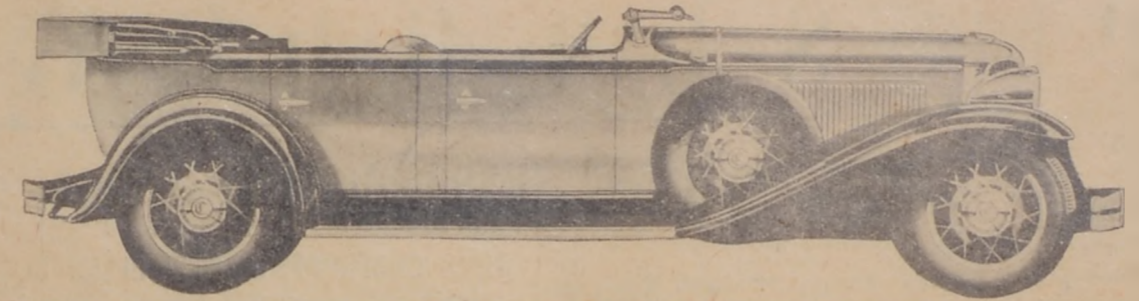
Տեղը և Տոբն՝ Գ. ՊՍՏԻՉՊԱՆՆԵՆ

ՏՕՔԹ. Հ. ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ

(ՀԱԼԷՊ)
Նախկին բժիշկ Միշակեսի Չիկուրախան
հիշատակացներու և մասնագիտ ներքին
և անկանց հիշատակացներու
արագ, արժանական, խղճամիտ դարձումով:
Հիանալի կ'ընթացի ամեն օր ժամը 8-9 և 9-6 իր պարմանալի մեջ,
Հալեպ Նեյալ լազ. Թրամվայի բեկեռալուստ կայանից, բիշ 2
Բշ. և Ուղղաձ օրեր աղբարուց մեր

ԳԱՐԻԻԷԼ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ

(ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)
Հիմնադրված 1921 ին Պոլիս-Բերա
Երես դիւրամայի պայմաններով կը կատարեն ամեն կարգի էլեկտրական լույսի գեներատիւններ (Installation), ինչպէս նաև մօթեր և սինամոններ:
Վաճառատուն կ'ստանձնէ ցանկ բոլոր էլեկտրագործիքներու նորագործիքներ: Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու Թիւրք-Նորդ-մանց: Վաճառատուն Philips և Lux էլեկտր. լամպերու և ամեն տեսակ էլեկտրական պիտուիքներու:
Վաճառման դիւրամայի կ'ընթացի:
Հասցէ — Վ. Ուղղաձիցի գիւղացի կից Պոլիս. B. P. 491



ԳՐԱՅՍԼԵՐ

առ խարիսխու չլակ ինճնաւարժները որոնք 6-8 սիլիւնար ունին,
ԱՄԵՆԱՏՈՎՈՒՆ ԵՒ ԳԵՂԵՑԻԿ ՄԱՐԲԱՆԵՐՆ ԵՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ ԵՒ
ԿԸ ՓՆՏՈՒՄԻՆ ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ:
ԳՐԱՅՍԼԵՐ ինճնաւարժներու մասնաւոր յատկութիւններն են՝
ՏՈՎՈՒՆՈՒԹԻՒՆ, ԳԵՂԵՑԻԿՈՒԹԻՒՆ, ՁԱՓՄԻՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀՆԵՊՍՍԻՒՆՈՒԹԻՒՆ:
Վաճառման գիւրու թիւներ կը տրուին:
ԳՐԱՅՍԼԵՐ օթերներու բոլոր կտորները պատրաստ կը գտնուին մեր վաճառատուններուն մէջ,
Լիբանանի, Սիրիոյ և Իրաքի բնիկներու ներկայացուցչութիւն:
NAAYEM MOTOR IMPORT Co. BEYROUTH B. P. 869, TEL. 32-29
Հիւս. Սիրիոյ ներկայացուցիչներ՝ Գ. և Մ. ԱՋԻՐԵԱՆ, B. P. 202, Հալեպ

ՏՕՔ. ՍՈՒՐԱՏ ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ

ՎԻՍՍՆԱՐՈՅԻ - ՍՍՍՆԱՐՈՅԻ
ՎԿԱՅԵՍԱԼ ՊԷՐՏԻՔԻ ՍՍԵՐԻԿԵՍ ՀՍՍԱՍՍՈՐՆԷՆ
Կրկուցի՝ ամեն օր բացի կիրակիներէ՝ կեսօրէ առաջ 8-12 կեսօրէ վերջ 2-6
Հասցէ՝ Capucinներու եկեղեցիին կից Աղբարութեան պալատին ետև:

ՍՏԱՆԴԱՐՆԵՐ ԱՐՅՆ ԱՄԵՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՆ ԵՆ.

STANDARD

P.S. ~~375~~
P.S. ~~325~~
P.S. ~~275~~

220

P.S. **Baisse de 42%**

ԿԵԴՐՈՆԵՏԵՂԻՐ՝ ՆՍՃԱՐ ԵՂԲՍՅԵՐՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՏՕՔԹ. ԳԵՆՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայեալ Lauréat (ս խիկն Interne և այժմ միայն ՍՍՍՆԱՐՆԵՐ Բժիշկ
Ֆրանսական հիւանդանոցի ԱՋԲԻ, ԳԹԻ, ԿՈՒՆՈՐԻ, ԱԿԱԶԻ և ԳԼՈՒՍ
հիւանդանոցներու բաժնի:
Հիւանդ կ'ընթացի կ'օտը վերջ ժամը 9-6
Իր գիւրուի մէջ rue de Damas, No. 15
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ տուած մուտքի
բարձրով:
Աղբար հիւանդներու ձրի դարմանում, ամէն օր կ'էտը առաջ ժա.
ժր 10-12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:

ՏՕՔԹ. Գ. ՏԱՎՈՒՏԼԱՐԵԱՆ

ՄՍՍՆԱԳԷՏ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐՆԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ
Իր դարմանատանը հաստատուելով, ՍՍՍՆԱՐ Վոլոց, Տօք. Սօզազեանի
(առանձնաբով) դարմանատան կից.
Ընդունելութեան ժամը՝
Կէտը առաջ ժամը 8-12
Վերջ 2-6

Կարի և Չեւագիտութեան Դասընթացի

ՎԿԱՅԵՍԱԼ ԴԵՐՁԱԿՈՒՆԻ
ԲԱՐԻՉԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՅՈՒՆԷՆ
Կարի և ձեւագիտութեան մասնագիտութի, Տիկն Մառի Սրաման կը
վերադառնայ իր արեստանը, Մեծ Սեւայի դիմացը Նո. 78 ան երկրորդ
արկը:
Երեք ամսուան միջոցին կը սորվեցնէ ամենավերջին նորաձեւութեամբ,
կար և ձեւագիտութի իր բոլոր բարձրութիւններով և արդիական մի-
ջոցներով, Droit-fils մեքենով: Իր առանձնաբովները կ'օժտէ Բարձրի առ-
խարհաճաճ Académie Daydou վկայականով:

ՓՍՍԱԲԱՆ ԽՈՍՐՈՎ ԹԻԻԹԻՆՃԵԱՆ

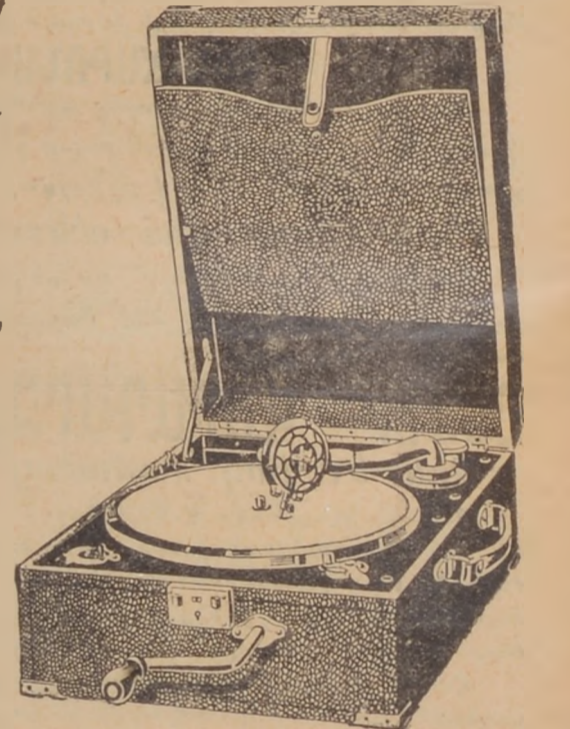
(Տօք. իրաւագիտութեան)
ՎԱՍԱՆՉՆԷ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԴԱՏԵՐ
Ընկերակցութեամբ հանրաձայնօր փաստարան ՄԷՐ ԱՋԻ ԷԼ ՀԱՇԻՄԻ
Գրասենեակ բաց է կէտը առաջ 9-12 կէտը վերջ 3-6
Rue Allenby, Immeuble NESSOULI ՀԵՌԱՇԱՅՆ 1-28

Տոկուն շինուած/ Վայելու շուք

Հնուան եւ բնա-
կան ձայն
Ահա յախկնիչ-
ներ՝
ՈՐՈՇՅՈՒՎ ԿԸ ՁԱՏՈՐՈՒՄԻՆ

ԱՓՈԼԼՈ ՖՕՆՈՆԵՐԸ

Հրապարակի վրայ գրա-
նուոր բոլոր մարքանե-
րու հետ կը մըցին Աթոլ-
լօ Փօստները: Մանաւանդ
վերջին նոր մօտէնները,
որոնք հասած են արդէն,
անգերազանցելի են իրենց տոկունութեամբ, վայելչութեամբ և
մատչելի գիներով:



APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd

(of London)
ԱՓՈԼԼՈ՝ ՓՕՆՈՆԵՐՈՒ ԹԵԿՆՈՐԸ !!!
Կատարելաբար համոզում գոյացնում համար անգամ մը այցելեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փողոցային և Բոսու' ամեն մեծ, անկիւնի օրակ և առանձնաբովներ
գիւրամատչելի գին. վաճառումը դիւրութեամբ:
Ընդհ. ներկայացուցիչ՝ Սիրիոյ, Պաղեստինի, Անդրդրականի, Միջագետքի և Կիպ-
րոսի.—
ԳՐԱՐԴԷՆ ԱՆԵԱՆՆԱՆ
KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

առով՝ միայնակ էին կէս ճանապարհին:
Անդրանիկ հրամայեց ոտքով քայլել և հասնել էր-
գրուս:
Անդրանիկ տեսնելով կարնոյ մէջ սկսեալ խուճա-
պը և հաստատ համոզուած ըլլալով որ, Ա. և Գ.
գունդերը կարելի չպիտի ըլլար պառակտել զէպի կոն-
կարգարից, որ ինչու և Մուշ մեկնող զինուորները
գան կարին: Անոր համար անիկա ցուցանակ մը դրաւ
Քէօփրի. քէօյի կամուրջին վրայ հետեւել մակագ-
րութեամբ:
Մեծցիներ և Սաուցիներ, հայրենիքը այս անգամ
ձեզ կը կանչէ զէպի Կարին, ես իսկ Կարին կ'երթամ, ե-
կեք իմ հետեւ:
Բոլոր զինուորները, առանց բացառութեան հետե-
ւեցան այս կոչին և զիմեցին Կարին:
Բոլոր զինուորներու մէջ արամադրու թիւը այն էր,
որ ամէն մէկը պիտի երթար զէպի իր շրջանը: Այս
տեսակէտէն վաճառի հարեանակցիները յառ առանդա-
պակ էին:
— Մենք կ'երթանք մեր երկրը կ'ըսէին անոնք:
Ոչ մէկ ուրիշ գործատա այնքան նեղութիւն չկրնայ,
որքան Սարդարաբէն մեկնող զօրամասը, որովհետեւ
ճամբայ ելան երկաթուղիով և երկաթուղիի յարմարու-
թիւններով, յետոյ ստիպուեցան քայլել ամենատաճա-
նելի պայմաններու տակ:

ԱՆԻՐԱՆԻԿ ԿԸ ՄՏՆԷ ԿԱՐԻՆ

1918, փետր. 16 ի իրիկուրը Անդրանիկ, իր կենսա-
քին մէջ առաջին անգամ ըլլալով, յառ Կարին:
Կարնոյ մէջ գտնուած բոլոր ժողովուրդը, բացի

Թուրքերէն, ինչպէս էին կարսի՝ զուրը զիմաւորելու
համար Անդրանիկը, որուն վրայ դրած էին իրենց ա-
զատութեան բոլոր յոյսերը՝ ձեռքերնին և ոտքերնին
ծալած և նստած:
Ես չէի ուզեր խորհրդածութիւններ ընել իմ այս
չոր ու ցամաք պատմութեան ընթացքին՝ որովհետեւ
իմ նպատակն է առ իրականութիւնը այնպէս ինչպէս
ես անձնապէս ակնատես եղած եմ, բայց ես չեմ կրնար
զիմանալ այն ներքին պահանջին, որ կը թելադրէ ինձ
մէկ քանի խօսք ընել:
Մեր ժողովուրդը, ընդհանրապէս միամտօրէն կը
կարծէ, որ Անդրանիկ մը, կամ Նուպար մը կրնան
և է գործ յաջողութեամբ վերջացնել առանց իրենց
ջանքերուն և ճիգերուն:
Մենք այս ունինք, որ Անդրանիկը մեզ կը փրկէ,
կը կարծէ մեր ժողովուրդը և ինք. հաւաքական յի-
մար փիլիսոփայութեամբ կը քաշուի մէկ կողմ և կը
սպասէր Անդրանիկի մը և կամ ուրիշի մը մոլորական
գաւազանին:
Եթէ օր մը ձեր մեր Մովսէսը և մենք դարձեալ
գիրախա քաշուէինք և չընէինք այն ինչ որ պարտա-
կան ենք ընելու՝ Մովսէսը կը գտնար Մարտիրոս մը
և կ'երթար զբաղուելու կամ կոչակարութեամբ և կամ
քննէինք իրենց:
Ան մեր ժողովուրդի խորագոյն սխալը:
Այ՛ո, Անդրանիկը կարող է և կարող էր փրկել բո-
վանդակ զրուութիւնը երբ, կէտ առ կէտ, լայն կարգա-
պահութեամբ, մեր ժողովուրդը՝ մանաւանդ երիտա-
սարդութեան սեփական մասը, լսէր Անդրանիկի հրա-
հանգներուն:
Անդրանիկի հրաքանդ բաւական չէր կոտորու ա-
մէն ճակատի վրայ, կամ Անդրանիկի ազդեց հրաքանդ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ (L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն
Անանուս ընկերութիւն.— դրամադրութիւն՝ 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանքի բարձրացուի վարչական խորհուրդի
պարզ որոշումով:
Կեդրոնացի.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris
ԸՆԴՀԱՆՈՐԻ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օրփի օճիկ, Պոլիս, Պիլոսք

ԵԼԵԻՄՏԱԿԱՆ ՃԻԻՂ Աւանդի պարմանագրութիւնի

ՕՃԻՏ

գրաշխարհային տոկոս 6%: Ասկէ զատ մաս-
նակցութիւն ընկերութեան շահերուն:

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի
Մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Սառըր 135 միլիոն փոխ տուած է, զբաւով 5'0
միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ,
Ամեն բարակցութիւն ուղղի՝ B.P. 821, Beyrouth

ՎԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՃԻԻՂ ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՍ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնը՝
վճարելի 10—15—20 տարիէն, որոշուած պայ-
մանաւանդ առաջ ուղղը կրնա՝ վճարել: